Reference: C.N.267.2017.TREATIES-XI.B.22 (Depositary Notification)

AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF PERISHABLE
FOODSTUFFS AND ON THE SPECIAL EQUIPMENT TO BE USED FOR SUCH
CARRIAGE (ATP)

GENEVA, 1 SEPTEMBER 1970

CORRECTION TO ANNEX I, APPENDIX 2 ¹

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, and with reference to depositary notification C.N.54.2017.TREATIES-XI.B.22 of 8 February 2017 by which a correction was proposed to the Russian text of Annex I, appendix 2 (Model No. 2A Test Report), of the ATP (ECE/TRANS/WP.11/235), communicates the following:

By 9 May 2017, the date on which the period specified for the notification of objections to the proposed correction expired, no objection had been notified to the Secretary-General. Consequently, the Secretary-General has effected the required correction to the Agreement.

The corresponding procès-verbal of correction is transmitted herewith.

15 May 2017

¹ Refer to depositary notification C.N.54.2017.TREATIES-XI.B.22 of 8 February 2017 (Proposal of correction to Annex 1, appendix 2).

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection at https://treaties.un.org, under "Depositary Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated Subscription Services", which is also available at https://treaties.un.org/Pages/Login.aspx?lang=en.
AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF PERISHABLE FOODSTUFFS AND ON THE SPECIAL EQUIPMENT TO BE USED FOR SUCH CARRIAGE (ATP), ADOPTED IN GENEVA ON 1 SEPTEMBER 1970

PROCÈS-VERBAL CONCERNING A CORRECTION TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the above Agreement,

WHHEREAS it appears that the Russian text of Annex 1, appendix 2 (Model No. 2A Test Report), of the ATP contains an error,

WHEREAS the corresponding proposal of correction has been communicated to all interested States by depositary notification C.N.54.2017.TREATIES-XI.B.22 of 8 February 2017,

WHEREAS by 9 May 2017, the date on which the period specified for the notification of objections to the proposal of correction expired, no objection had been notified,

HAS CAUSED the required correction as indicated in the above notification to be effected in the Russian text of Annex 1, appendix 2 (Model No. 2A Test Report), of the ATP.

IN WITNESS WHEREOF, I, Stephen Mathias, Assistant Secretary-General in charge of the Office of Legal Affairs, have signed this Procès-verbal.


Stephen Mathias

ACCORD RELATIF AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE DENRÉES PÉRISSABLES ET AUX ENGINS SPÉCIAUX À UTILISER POUR CES TRANSPORTS (ATP) ADOPTÉ À GENÈVE LE 1ER SEPTEMBRE 1970

PROCÈS-VERBAL RELATIF À UNE CORRECTION À L’ACCORD

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L’ORGANISATION DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de dépositaire de l’Accord susmentionné,

ATTENDU que le texte russe de l’appendice 2 de l’annexe 1 (modèle n° 2A de procès-verbal d’essai) de l’ATP contient une erreur,

ATTENDU que la proposition de correction correspondante a été communiquée à tous les États intéressés par la notification dépositaire C.N.54.2017.TREATIES-XI.B.22 du 8 février 2017,

ATTENDU qu’au 9 mai 2017, date à laquelle la période spécifiée pour la notification d’objections à la correction proposée a expiré, aucune objection n’a été notifiée,

A FAIT PROCÉDÉR à la correction requise au texte russe de l’appendice 2 de l’annexe 1 (modèle n° 2A de procès-verbal d’essai) de l’ATP tel qu’indiqué dans la notification précitée.


Stephen Mathias